Guía del Usuario del cable módem Serie SB5100

Haga clic en su selección (hay un Índice completo en página v):

Introducción

Presenta su Cable módem SURFboard y los controles del Panel superior y frontal y del Panel posterior.

Antes de comenzar

Enumera los elementos necesarios para instalar su Cable módem SURFboard y describe Precauciones, Inscripción para Servicio y Requisitos del sistema de computación.

Generalidades sobre la instalación y la configuración

Proporciona una descripción general y enlaces para cablear y configurar su Cable módem SURFboard, incluida la Configuración de un controlador de USB.

Localización de fallas

Brinda sugerencias para solucionar problemas comunes.

Comuníquese con nosotros

Brinda información sobre contactos.

Preguntas frecuentes

Proporciona respuestas a preguntas comunes sobre el Cable módem SURFboard.

SURFboard® Cable Módem

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE ARTEFACTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD. NO SE DEBE EXPONER EL APARATO A GOTERAS O SALPICADURAS NI SE DEBEN COLOCAR SOBRE EL APARATO OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDOS TALES COMO FLOREROS.

PRECAUCIÓN: PARA ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO DE LAS REGLAMENTACIONES Y LAS NORMAS DE SEGURIDAD, USE ÚNICAMENTE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN E INTERFAZ PROVISTOS. PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE POLARIZADO CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LOS CONDUCTORES SE PUEDAN INSERTAR EN SU TOTALIDAD EVITANDO QUE QUEDEN EXPUESTOS.

PRECAUCIÓN: NO ABRA LA UNIDAD. NO REALICE NINGÚN TIPO DE SERVICIO EXCEPTO EL INDICADO EN LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y LOCALIZACIÓN DE FALLAS A MENOS QUE ESTÉ CALIFICADO PARA HACERLO. REMITA TODAS LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO.

Precaución: Todo cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Se recomienda que el cliente instale un nivelador de picos de tensión de CA en el toma de corriente de CA al que se encuentre conectado este dispositivo. El objeto de dicha medida es evitar que el equipo sea dañado por relámpagos y otros picos de tensión.

Este producto fue aprobado en condiciones de prueba que incluyeron el uso del cable suministrado entre los componentes del sistema. Para cumplir con las reglamentaciones, el usuario debe usar este cable e instalarlo correctamente.

Se pueden usar distintos conjuntos de cables de alimentación para efectuar las conexiones al circuito principal. Use únicamente un cable de alimentación principal que cumpla con todos los requerimientos de seguridad de producto aplicables del país en que se utilice.

La instalación de este producto debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales.

Para prevenir el sobrecalentamiento, no bloquee los orificios de ventilación que el Cable Módem tiene a los costados.

Limpie el Cable Módem con un paño limpio y seco. Nunca use líquidos de limpieza ni productos químicos similares. No pulverice limpiadores directamente sobre la unidad ni use aire forzado para retirar el polvo.

Cuidar el medio ambiente mediante el reciclaje

Cuando vea este símbolo en un producto Motorola, no lo deseche junto con residuos residenciales o comerciales.

Reciclaje de su equipo Motorola

No deseche este producto junto con sus residuos residenciales o comerciales. Algunos países o regiones, tales como la Unión Europea, han organizado sistemas para recoger y reciclar desechos eléctricos y electrónicos. Comuníquese con las autoridades locales para obtener información acerca de las prácticas vigentes en su región. Si no existen sistemas de recolección disponibles, solicite asistencia llamando el Servicio al Cliente de Motorola.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso la interferencia que pudiera ocasionar un funcionamiento indeseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se presente interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, la cual se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al circuito donde está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión.

Este dispositivo digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Este producto incluye una tarjeta de *Información de Reglamentación, Seguridad, Licencia y Garantía del Software*. Si no recibe una con este producto, solicítela a su proveedor de servicio o al representante en el punto de venta, según corresponda.

- ESTE PRODUCTO CUMPLE CON UNA O MÁS DE LAS NORMAS QUE APARECEN EN LA LISTA DE LA TARJETA DE *INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN, SEGURIDAD, LICENCIA Y GARANTÍA DEL SOFTWARE*. NO TODAS LAS NORMAS SE APLICAN A TODOS LOS MODELOS.
- MOTOROLA NO PROPORCIONA NINGÚN TIPO DE GARANTÍA CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO, EXCEPTO LO ENUNCIADO EN LA TARJETA DE *INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN, SEGURIDAD, LICENCIA Y GARANTÍA DEL SOFTWARE*. LAS GARANTÍAS DE MOTOROLA NO SE APLICAN A PRODUCTOS QUE HAYAN SIDO REFORMADOS O REEMITIDOS POR SU PROVEEDOR DE SERVICIO.

Copyright © 2005 de Motorola, Inc.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida de modo alguno ni por ningún medio, ni puede ser utilizada para realizar trabajos que se deriven de ella (traducción, transformación o adaptación) sin autorización previa por escrito de Motorola, Inc.

Motorola se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar cambios en su contenido oportunamente, sin obligación por su parte de notificar dichas revisiones o cambios. Motorola brinda esta guía sin garantía de ninguna naturaleza, ya sea implícita o explícita, incluidas a modo de ejemplo, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado. Motorola podrá realizar mejoras o cambios en el(los) producto(s) descrito(s) en este manual en cualquier momento.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU. (US Patent & Trademark Office). Microsoft, Windows y Windows Me son marcas comerciales registradas y Windows XP es marca comercial de Microsoft Corporation. Las fotografías de las pantallas de Microsoft Windows se utilizan con autorización de Microsoft Corporation. Macintosh es marca registrada de Apple Computer, Inc. Navigator es marca comercial registrada de Netscape Communications Corporation. UNIX es marca registrada de Open Group en los Estados Unidos y otros países. Linux es marca comercial registrada de Linus Torvalds. Todos los demás productos o nombres de servicio son propiedad de sus respectivos titulares. © Motorola, Inc. 2005.

Índice

Introducción **1**
Panel superior y frontal **2**
Panel posterior **3**
Antes de comenzar **4**
Precauciones **5**
Inscripción para Servicio **6**
Requisitos del sistema de computación **7**
Tarjeta Ethernet 7
Conexión al USB 7
Generalidades sobre la instalación y la configuración **8**
Cableado e instalación para un solo usuario **9**
Configuración de un controlador de USB **11**
Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición **12**
Configuración de un controlador de USB en Windows 2000 ..... **16**
Configuración del controlador de USB en Windows Me **20**
Configuración de un controlador de USB en Windows XP **21**
Configuración de TCP/IP **22**
Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me **23**
Configuración de TCP/IP en Windows 2000 ..... **26**

Configuración de TCP/IP en Windows XP **30**
Verificación de la Dirección IP **36**
Verificación de la Dirección IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me **37**
Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP **38**
Renovación de su Dirección IP **39**
Cableado para usuarios múltiples **40**
Ethernet y USB 40
Ethernet 41
Localización de fallas **42**
Luces del panel frontal y condiciones de error 45
Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me **46**
Quitar el controlador de USB de Windows 2000 ..... **48**
Quitar el controlador de USB de Windows XP **51**
Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola **56**
Comuníquese con nosotros **60**
Preguntas frecuentes **61**
Glosario **63**
Licencia del software **65**

Introducción

¡Más fácil!

A diferencia de los módems por discado o ISDN, usted siempre estará conectado. Para que la instalación resulte más fácil, utilice el Asistente de Instalación del CD-ROM de Cable módem SURFboard .

¡Más rápido!

Su Cable Módem es hasta 100 veces más rápido que un módem por discado. Le permite navegar por Internet sin tener que esperar mucho tiempo. La velocidad real variará, dado que muchos factores relativos a la red y a otros aspectos pueden afectar el rendimiento.

¡Mejor!

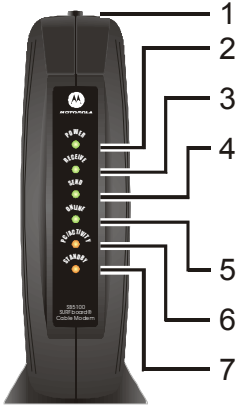
La compañía que fabrica el Cable Módem tiene más de 50 años de experiencia en TV por cable.

Felicitaciones, usted tiene un nuevo cable módem SURFboard® de Motorola®. Brinda acceso de alta velocidad a Internet y a otros servicios en línea. Este Cable Módem transmite y recibe datos mucho más rápido que los módems por discado tradicionales o los módems ISDN. A diferencia de un módem por discado, su Cable módem SURFboard está siempre en línea. *¡Simplemente abra su buscador y navegue!*

Puede usar su Cable Módem de alta velocidad y con capacidad de expansión para conectar a Internet una o más computadoras en su hogar o empresa. Puede conectar:

- Una sola computadora equipada con un puerto para Bus en Serie Universal (USB) directamente al puerto USB del Cable módem SURFboard
- Una sola computadora equipada con un adaptador Ethernet directamente al puerto Ethernet del Cable módem SURFboard
- Dos computadoras; una al puerto USB y la otra al puerto Ethernet.
- Hasta 63 computadoras conectadas a un solo Cable módem SURFboard con un núcelo Ethernet, como se muestra en “Cableado para usuarios múltiples” en la página 40

El número de modelo de su Cable Módem puede ser diferente de lo que se ve en las ilustraciones y las imágenes de las pantallas en esta guía.



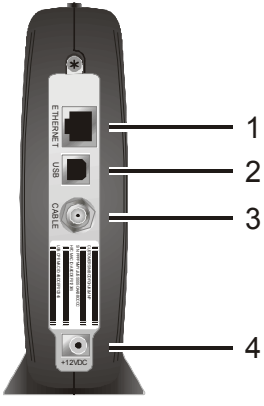
Panel superior y frontal

Para mayor seguridad, puede pulsar el botón Standby (Espera) **(1)** para suspender su conexión a Internet. No se transmiten ni se reciben datos de la Internet cuando la luz de Standby (Espera) está encendida. Todas las otras luces del panel frontal se apagan hasta que usted pulse el botón Standby (Espera) nuevamente.
Las luces brindan información sobre encendido, comunicaciones y errores:

Ref.	Luz	Parpadear	Encendido
2	**Power (Alimentación)**	Diagnóstico de inicio en curso	El Cable Módem está encendio
3	**Receive (Recibir)**	Está buscando una conexión (descendente) con un canal de recepción	El canal descendente está conectado
4	**Send (Enviar)**	Está buscando una conexión (ascendente) con un canal de envío	El canal ascendente está conectado
5	**Online (En línea)**	Está buscando una conexión a la red	Se completó el proceso de inicio
6	**PC/Activity (PC/Actividad)**	Está transmitiendo o recibiendo datos	Un dispositivo, como una computadora o un núcleo, está conectado al USB o a los conectores de Ethernet en el panel posterior.
7	**Standby (Espera)**	Esta luz no parpadea	El servicio de Internet está suspendido porque se pulsó el botón Standby (Espera). Si esta luz está encendida, todas las demás luces están apagadas.

Durante la operación normal, las luces Power (Encendido), Receive (Recibir), Send (Enviar) y Online (En línea) están encendidas y la luz PC/Activity (PC/Actividad) parpadea cuando el Cable Módem está transfiriendo datos.

Panel posterior



El panel posterior provee conectores de cableado y el receptáculo de alimentación de potencia.

Ref.	Ítem	Descripción
1	**ETHERNET**	El puerto Ethernet proporciona una conexión a computadoras equipadas con Ethernet mediante un cable con un conector RJ-45.
2	**USB**	El puerto USB brinda una conexión a computadoras equipadas con USB.
3	**CABLE**	El puerto CABLE brinda una conexión a la salida para el cable coaxial (coax).
4	**+12VCC**	Este conector suministra alimentación al Cable Módem.

Antes de comenzar

Antes de comenzar la instalación, compruebe que haya recibido los siguientes elementos con su Cable módem SURFboard:

Ítem		Descripción
Adaptador eléctrico		Conecta el Cable módem SURFboard a un adaptador de potencia para conectarlo a la toma de CA
Cable Ethernet 10/100Base-T		Se conecta al puerto Ethernet
Cable USB		Se conecta al puerto USB
CD-ROM *Cable módem SURFboard*		Contiene la Guía del Usuario y los controladores de USB

Necesitará un cable coaxial de 75 ohmios con conectores Tipo F para conectar su Cable Módem a la salida de cable más cercana. Si tiene un TV conectado a la salida de cable, es posible que necesite un divisor de RF de 5-900 MHz y tres cables coaxiales en total para conectar el TV y el Cable Módem juntos. El cable coaxial y el divisor de RF están disponibles en tiendas de artículos electrónicos.

Para evitar dañar su Cable Módem o su PC con electricidad estática:

Siempre enchufe el aparato primero a la pared.

Antes de conectar o desconectar el cable USB o Ethernet, *siempre toque el conector para el cable coaxial del Cable Módem*.

Precauciones

Posponga la instalación de su Cable Módem hasta que no haya riesgo de tormentas eléctricas ni relámpagos en la zona.

Para evitar dañar el Cable Módem con electricidad estática:

- Siempre conecte primero el cable coaxial a la salida del servicio de cable para TV con conexión a tierra.
- Antes de conectar o desconectar el cable USB o Ethernet de su Cable Módem o PC, siempre toque el conector para cable coaxial del Cable Módem para liberar cualquier carga estática.

Para prevenir el sobrecalentamiento del Cable Módem, no bloquee los orificios de ventilación que tiene a los costados.

No abra el Cable Módem. Para cualquier tipo de servicio consulte a su proveedor de servicio de cable.

Limpie el Cable Módem con un paño limpio y seco. Nunca use líquidos de limpieza ni productos químicos similares. No pulverice limpiadores directamente sobre la unidad ni use aire forzado para retirar el polvo.

Inscripción para Servicio

Debe inscribirse con un proveedor de servicio de cable para acceder a Internet y a otros servicios en línea.

Para activar su servicio, llame a su proveedor de cable local.

Para recibir servicio de datos, necesita proporcionar la dirección de MAC impresa en la etiqueta de código de barras marcada ***CM HFC MAC ID*** *en la parte inferior del cable módem.* Puede registrarla aquí:

00: _____ : _____ : _____ : _____ : _____

Haga las siguientes preguntas a su proveedor de servicio de cable:

- ¿Tiene algún requerimiento de sistemas especial?
- ¿Cuándo puedo empezar a usar mi Cable Módem ?
- ¿Hay algún archivo que necesite descargar después de que me haya conectado?
- ¿Necesito un nombre de usuario o una contraseña para acceder a Internet o usar el correo electrónico?

Requisitos del sistema de computación

Puede usar cualquier navegador de Internet como Microsoft® Internet Explorer o Netscape Navigator® con su Cable módem SURFboard.

En computadoras con Microsoft Windows®, la aplicación Asistente de Instalación comprueba automáticamente su configuración de sistema. Usted puede abrir el Asistente de Instalación desde el Menú Principal en el CD-ROM de *Cable módem SURFboard*.

Su Cable módem SURFboard es compatible con computadoras Microsoft Windows®, Macintosh® y UNIX®.

Tarjeta Ethernet

Puede usar la conexión a Ethernet con cualquier computadora Windows, Macintosh, Linux® o UNIX equipada con una tarjeta Ethernet estándar 10Base-T o 10/100Base-T.

Las computadoras Windows® 95, UNIX, Linux o Macintosh deben usar la conexión a Ethernet.

Si usa una tarjeta Ethernet, la misma debe estar instalada en su computadora antes de que instale el Cable Módem. Si no está instalada, siga las instrucciones de instalación que vienen con su tarjeta Ethernet.

Conexión al USB

Puede usar la conexión al USB con cualquier PC que funcione con Windows® 98 Segunda Edición, Windows® 2000, Windows Me® o Windows XP™ y interfaz USB. La conexión al USB requiere un software especial del controlador de USB provisto en el CD-ROM del *Cable módem SURFboard*.

Puede actualizar sus controladores de USB desde nuestra página de Descargas http://broadband.motorola.com/noflash/usb_drivers.asp.

Generalidades sobre la instalación y la configuración

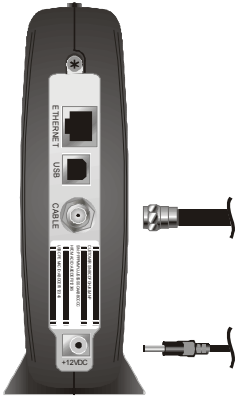
Para conectar una sola PC que opere con Microsoft Windows a un Cable módem SURFboard, se recomienda utilizar el Asistente de Instalación.

Usted puede abrir el Asistente de Instalación del Menú Principal en el CD-ROM *Cable módem SURFboard*. En la mayoría de los casos, el Asistente de Instalación configura automáticamente su Cable Módem.

Para instalar y configurar su Cable Módem para una sola computadora que opere con Microsoft Windows, puede utilizar el Asistente de Instalación.

De lo contrario, para instalar y configurar su Cable Módem:

1. Instale los cables según se describe en *uno* de los siguientes puntos:
   - “Cableado e instalación para un solo usuario” en la página 9
   - “Cableado para usuarios múltiples” en la página 40
2. Si usted está utilizando *solamente* el puerto USB, vaya a “Configuración de un controlador de USB” en la página 11. *Los usuarios Ethernet pueden obviar este paso.*
3. Configure el TCP/IP y verifique la dirección de IP para su computadora, siguiendo *uno* de:
   - “Configuración de TCP/IP” en la página 22
   - Su manual de usuario de Macintosh o UNIX



Cable módem SURFboard

A la salida del servicio de cable (paso 2)

A la toma de corriente eléctrica (paso 4)

Siempre conecte primero el cable coaxial a la toma de corriente de la pared.

Cableado e instalación para un solo usuario

Espere de 5 a 30 minutos para el encendido inicial dado que el Cable módem SURFboard debe encontrar los canales de comunicación apropiados y conectarse a ellos.

1. Asegúrese de que su computadora esté encendida y el Cable Módem desenchufado.
2. Conecte un extremo del cable coaxial a la salida del servicio de cable o al divisor. Conecte el otro extremo del cable coaxial al conector CABLE del Cable Módem. *Ajuste manualmente los conectores para evitar dañarlos.*
3. Inserte el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* en la unidad de CD-ROM.
4. Enchufe el cable de alimentación en el conector de +12VCC del Cable Módem y en la toma de corriente eléctrica. *Esto enciende el Cable módem SURFboard. No es necesario que lo desenchufe cuando no lo use.*
5. Verifique que las luces del frente del Cable Módem recorran la siguiente secuencia:
   - Power (encendido) parpadea durante la autoverificación y se enciende permanentemente en verde una vez que se ha completado correctamente la autoverificación.
   - Receive (recibir) parpadea mientras busca el canal (descendente) de recepción y cambia a verde cuando está conectado.
   - Send (enviar) parpadea mientras busca el canal (ascendente) de envío y cambia a verde cuando está conectado.
   - Online (en línea) parpadea mientras el Cable Módem descarga datos de configuración y queda fija en verde cuando se ha completado la descarga.

Cableado e instalación para un solo usuario (continuación)

Precaución

> No conecte *ambos* cables, el Ethernet y el USB a la misma computadora.

Conecte a
Ethernet *o* al USB

Computadora Cable módem SURFboard

6 Conecte su computadora al Cable Módem usando USB o Ethernet:

USB: *Asegúrese de que el CD-ROM de Cable módem SURFboard esté colocado en su unidad de CD-ROM.* Conecte el cable USB al puerto USB del Cable Módem. Conecte el otro extremo al puerto USB de su computadora. Luego, ejecute "Configuración de un controlador de USB" en la página 11.

Ethernet: Conecte el cable Ethernet provisto al conector Ethernet del Cable Módem. Conecte el otro extremo al puerto de Ethernet de su computadora. *Los usuarios de Ethernet no necesitan configurar el USB.*

7 Lleve a cabo los procedimientos para "Configuración de TCP/IP" en la página 22.

Configuración de un controlador de USB

Asegúrese de que el CD-ROM de Cable módem SURFboard esté colocado en su unidad de CD-ROM antes de enchufar el cable USB.

Las siguientes secciones describen cómo configurar un controlador de USB. Lleve a cabo el procedimiento apropiado para su versión de Windows:

- “Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición” en la página 12
- “Configuración de un controlador de USB en Windows 2000” en la página 16
- “Configuración del controlador de USB en Windows Me” en la página 20
- “Configuración de un controlador de USB en Windows XP” en la página 21

Cuando haya terminado de configurar correctamente el controlador de USB, puede continuar con “Configuración de TCP/IP” en la página 22.

El controlador de USB del Cable módem SURFboard no funciona con computadoras Macintosh o UNIX. Para esos sistemas, puede conectarse *solamente* a través de Ethernet.

Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición

Asegúrese de que el CD-ROM de Cable módem SURFboard esté colocado en su unidad de CD-ROM antes de enchufar el cable USB. Este CD contiene los controladores de USB y debe estar colocado y ser leído por la PC antes de que usted conecte el Cable Módem a la PC.

Unos segundos después de que usted complete la conexión USB, aparece la ventana Asistente para agregar nuevo hardware.

1. Haga clic en **Siguiente**.
2. Asegúrese de que esté seleccionando la opción “Buscar el mejor controlador para mi dispositivo”.
3. Haga clic en **Siguiente**.

Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición (continuación)

4 Asegúrese de haber marcado únicamente la casilla “Unidad de CD-ROM”.

5 Haga clic en **Siguiente**.

Aparece el mensaje “Por favor espere mientras Windows busca un nuevo controlador para este dispositivo”.

6 Si su computadora localiza correctamente el controlador, salte al paso 8.

Si su computadora no localiza el controlador, vuelve a aparecer la ventana anterior. Seleccione **Especifique una localización** y escriba la localización de su unidad de CD-ROM.

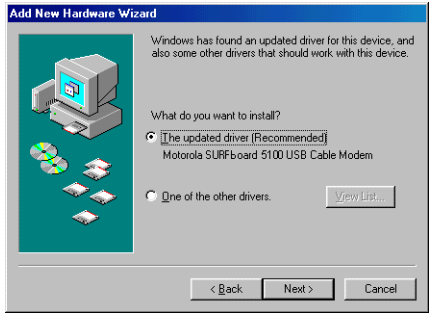
Para cargar correctamente el controlador, quizás necesite hacer clic en **Examinar** para seleccionar manualmente el archivo en el CD-ROM. Para el SB5100 o el SB5101, seleccione el archivo **NetMotCM.sys**.

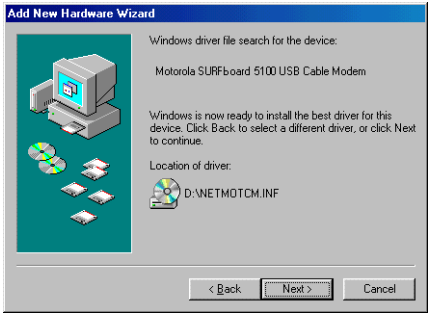
O

Para el SB5120, seleccione el archivo **SB5120.inf**.

7 Haga clic en **Siguiente**.

Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición (continuación)





8 Seleccione **El controlador actualizado...** y haga clic en **Siguiente**.

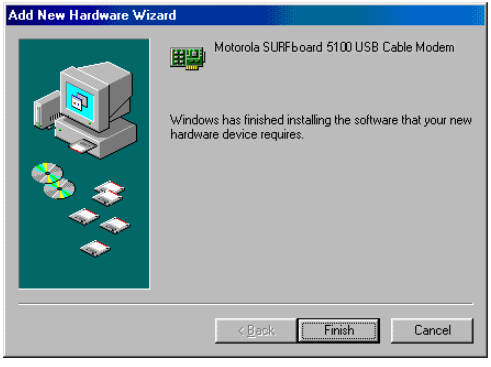
Si no aparece esta ventana, verifique que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté correctamente instalado en la unidad de CD-ROM. Si aun así no puede encontrar el archivo correcto del controlador, haga clic en **Cancelar** para cancelar la instalación y realice el procedimiento para “Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me” en la página 46. Luego repita este procedimiento.

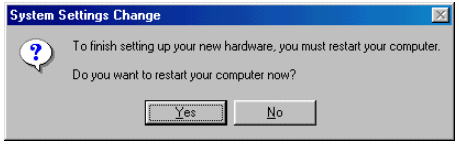
9 Una vez que aparezca la ventana que se muestra abajo a la izquierda, haga clic en **Siguiente**.

Si aparece una ventana con el mensaje *Copiando archivos...* y le pide su unidad de CD-ROM, escriba la *letra* de su unidad de CD-ROM (por ejemplo, “D:”) y haga clic en **Aceptar**.

Si aparece una ventana Insertar disco similar a la que se muestra abajo, se necesitan archivos de sistema de Windows para completar la instalación. Para

Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición (continuación)





instalar los archivos, ponga su CD-ROM de Windows 98 Segunda Edición en la unidad de CD-ROM y haga clic en **Aceptar**.

> Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

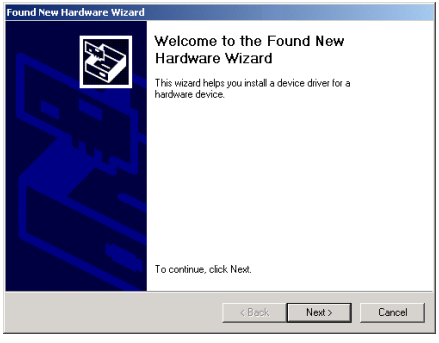
Una vez cargados todos los archivos necesarios, se abre la ventana que se muestra arriba a la izquierda, para confirmar que se ha completado la instalación correctamente.

10 Haga clic en **Finalizar**. Aparece la ventana que se muestra abajo a la izquierda.

11 Haga clic en **Sí** para reiniciar su computadora.

Cuando haya terminado de configurar correctamente el controlador de USB, puede continuar con “Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me” en la página 23.

Si tiene dificultades para configurar el controlador de USB, ejecute “Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me” en la página 46 y repita este procedimiento. Si eso no corrige su problema, consulte la tarjeta de *Información de Reglamentación, Seguridad, Licencia y Garantía del Software* provista con su Cable módem SURFboard para más información sobre cómo obtener servicio en garantía.



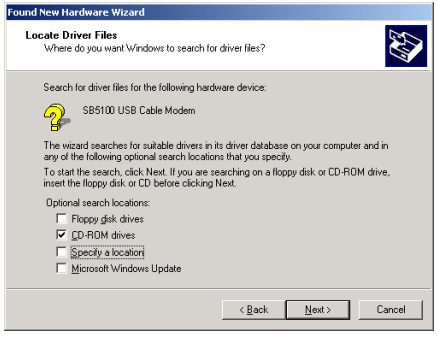
Configuración de un controlador de USB en Windows 2000

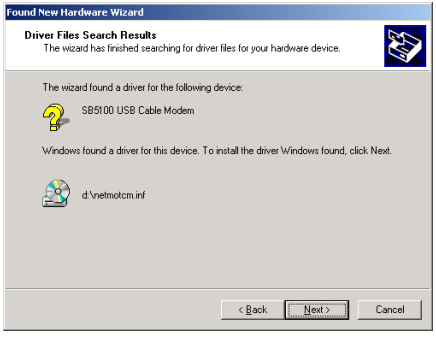
Asegúrese de que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté colocado en la unidad de CD-ROM antes de enchufar el cable USB. Unos segundos después de que complete la conexión del USB, aparece la ventana Nuevo hardware encontrado.

1. Haga clic en **Siguiente**.
2. Asegúrese de que esté seleccionada la opción “Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo”.
3. Haga clic en **Siguiente**.

Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

Configuración de un controlador de USB en Windows 2000 (continuación)





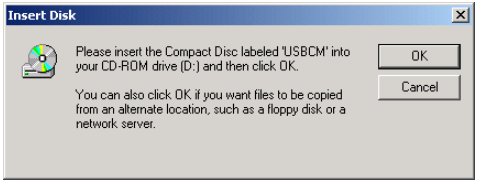
4 Asegúrese de haber marcado únicamente la casilla “Unidades de CD-ROM”.

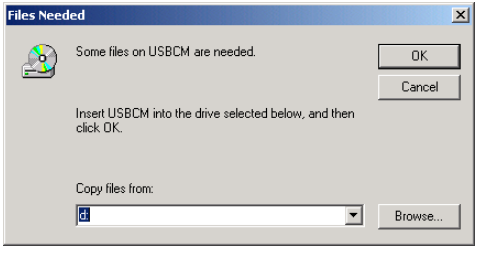
5 Haga clic en **Siguiente**.

6 Haga clic en **Siguiente**.

Si se abre la ventana Introducir disco, asegúrese de que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté en la unidad de CD-ROM y siga los pasos 7 a 11. De lo contrario, puede saltar al paso 12.

Configuración de un controlador de USB en Windows 2000 (continuación)





7 En la ventana Introducir disco, haga clic en **Aceptar**. Se abre la ventana Se necesitan archivos.

8 Para el SB5100 o el SB5101, si es necesario, seleccione su unidad de CD-ROM en la lista "**Copiar archivos de**".

O

Para el SB5120, asegúrese de que el CD-ROM del SB5120 esté en la unidad de CD-ROM.

9 Para el SB5100 o el SB5101, haga clic en **Examinar**.

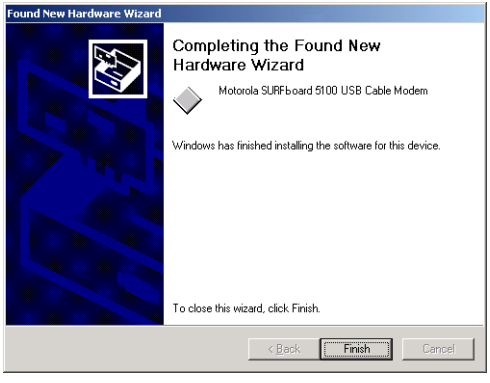
O

Para el SB5120, si es necesario, seleccione su unidad de CD-ROM en la lista " **Copiar archivos de** " y salte al paso 11.

10 Para el SB5100 o el SB5101, haga doble clic en el archivo **NetMotCM.sys** en el directorio raíz del CD-ROM. Se abre la ventana Se necesitan archivos.

11 Haga clic en **Aceptar**. Se abre la ventana Asistente de nuevo hardware encontrado.

Configuración de un controlador de USB en Windows 2000 (continuación)



12 Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

Cuando haya terminado de configurar correctamente el controlador de USB, puede continuar con “Configuración de TCP/IP en Windows 2000” en la página 26.

Si tiene dificultades para configurar el controlador de USB, ejecute “Quitar el controlador de USB de Windows 2000” en la página 48 y repita este procedimiento.

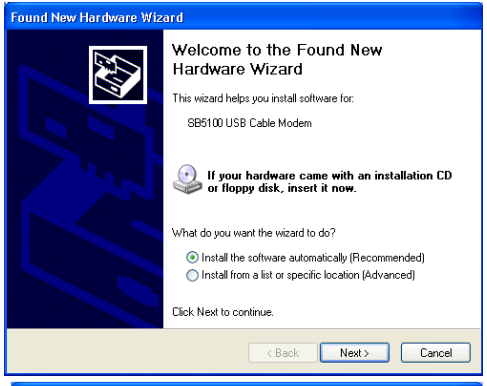
Configuración del controlador de USB en Windows Me

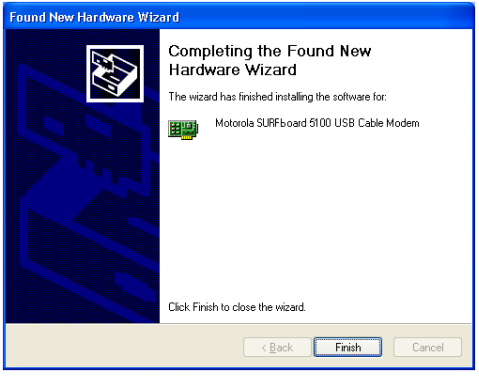
Asegúrese de que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté colocado en la unidad de CD-ROM antes de enchufar el cable USB. Unos segundos después de que complete la conexión USB, aparece la ventana Asistente para agregar nuevo hardware.

1. Haga clic en **Siguiente**. Windows automáticamente busca los controladores de USB correctos y los instala. Si la instalación se completa correctamente, aparece la ventana que se muestra abajo a la izquierda.
2. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación. De lo contrario, asegúrese de que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté colocado correctamente en su unidad de CD-ROM.

Cuando haya terminado de configurar correctamente el controlador de USB, puede continuar con "Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me" en la página 23.

Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.





Configuración de un controlador de USB en Windows XP

Asegúrese de que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté colocado en la unidad de CD-ROM antes de enchufar el cable USB. Unos segundos después de que complete la conexión del USB, se abre la ventana Asistente para agregar nuevo hardware.

1. Asegúrese de que esté seleccionada la opción “Instalar el software automáticamente”.
2. Haga clic en **Siguiente**. Windows automáticamente busca los controladores de USB correctos y los instala. Si la instalación se completa correctamente, aparece la ventana que se muestra abajo a la izquierda.
3. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación. De lo contrario, asegúrese de que el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* esté colocado correctamente en su unidad de CD-ROM.

Cuando haya terminado de configurar correctamente el controlador de USB, puede continuar con “Configuración de TCP/IP en Windows XP” en la página 30.

> Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

Configuración de TCP/IP

El Cable módem SURFboard contiene todo el software necesario. No es necesario que configure el Cable Módem, pero debe asegurarse de que su computadora esté configurada para TCP/IP (protocolo para comunicación entre computadoras). Lleve a cabo *uno* de los siguientes pasos:

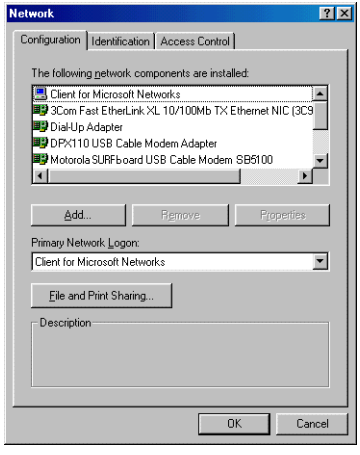
- "Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me" en la página 23
- "Configuración de TCP/IP en Windows 2000" en la página 26
- "Configuración de TCP/IP en Windows XP" en la página 30
- Siga las instrucciones de su manual del usuario de Macintosh o UNIX

Después de configurar TCP/IP, lleve a cabo *una* de las siguientes opciones para verificar la dirección de IP:

- "Verificación de la Dirección IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me" en la página 37
- "Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP" en la página 38
- Siga las instrucciones de su manual del usuario de Macintosh o UNIX

Su proveedor de servicio de cable puede darle instrucciones adicionales para configurar su computadora.

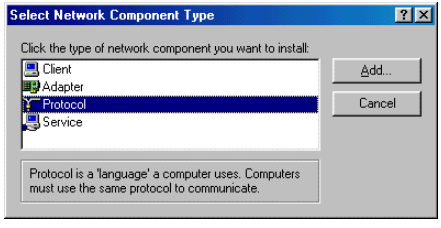
Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me

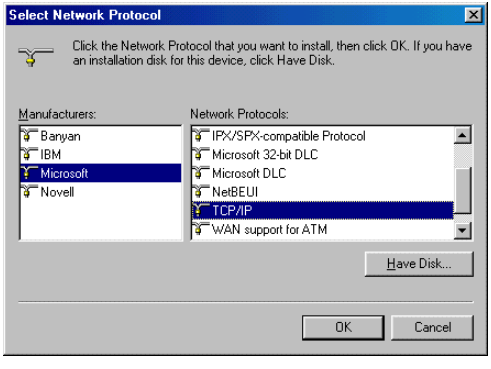


1. En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** y luego **Panel de Control** de los menúes instantáneos.
3. Haga doble clic en el icono **Red**, en la ventana Panel de Control.
4. Seleccione la ficha **Configuración** en la ventana Red.
5. Verifique que se haya instalado TCP/IP para el adaptador que se va a utilizar para conectar el cable módem SURFboard. Si ya se ha instalado TCP/IP, salte al paso 10. Si TCP/IP no está instalado para el adaptador, continúe con el paso 6.

> Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me (continuación)





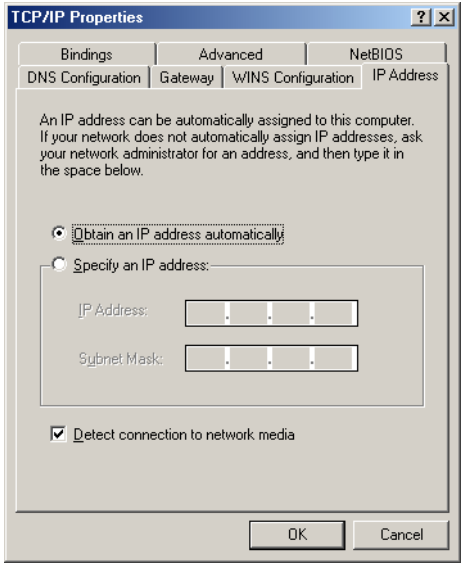
6 Seleccione el adaptador que va a utilizar para la conexión del cable módem SURFboard y luego haga clic en **Agregar**.

7 Haga doble clic en la opción **Protocolo** en la ventana Seleccionar tipo de componente de red.

8 Haga clic en **Microsoft** en la sección Fabricantes y haga clic en **TCP/IP** en la sección Protocolo de red de la ventana Seleccionar protocolo de red.

9 Haga clic en **Aceptar**.

Configuración de TCP/IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me (continuación)



10 Haga clic en **TCP/IP** en la ventana Red. Si hay más de una opción de TCP/IP, elija la que corresponda para la tarjeta Ethernet o el puerto USB conectado al Cable Módem.

11 Haga clic en **Propiedades**. Se abre la ventana TCP/IP.

12 Haga clic en la ficha **Dirección IP**.

13 Haga clic en **Obtener una dirección de IP automáticamente**.

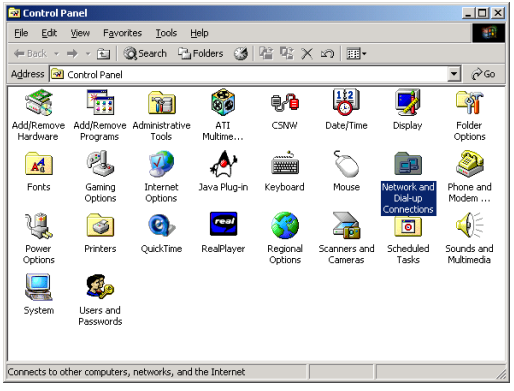
14 Haga clic en **Aceptar** para aceptar la configuración de TCP/IP.

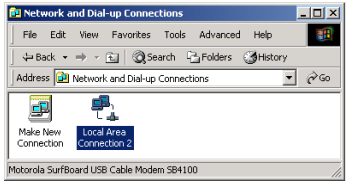
15 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Red.

16 Haga clic en **Aceptar** cuando el programa le indique que debe reiniciar su computadora, y nuevamente haga clic en **Aceptar**.

Cuando complete la configuración de TCP/IP vaya a “Verificación de la Dirección IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me” en la página 37.

Configuración de TCP/IP en Windows 2000

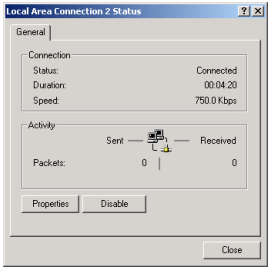


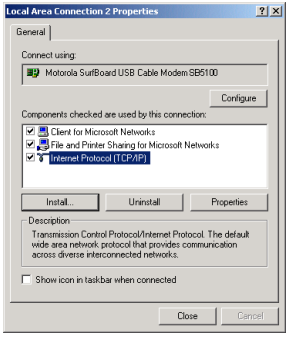


1. En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración** y luego **Panel de Control** de los menus instantáneos.
3. Haga doble clic en el icono de **Conexiones de red y por discado** en la ventana Panel de Control.

   En los pasos siguientes, un *número* de conexión como 1, 2 o 3 es una referencia que aparece en las PC con múltiples interfaces de red. Las PC con una sola interfaz de red pueden exhibir únicamente la lengüeta `Conexión de área local`.
4. En la ventana Conexiones de red y por discado, haga doble clic en **Conexión de área local *número***. El valor del *número* varía de sistema a sistema. Se abre la ventana Estado de conexión de área local *número*.

Configuración de TCP/IP en Windows 2000 (continuación)



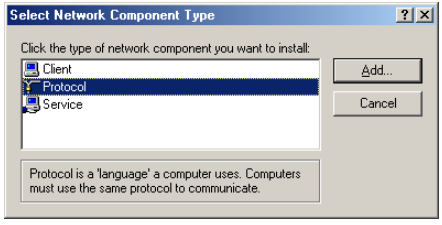


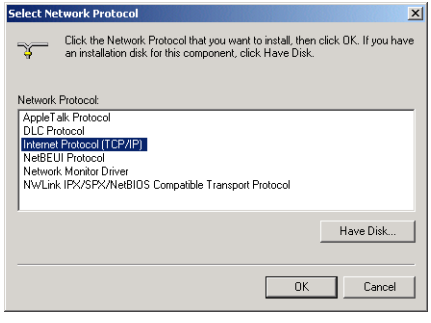
5 Haga clic en **Propiedades**. Aparece información similar a la que se muestra en la ventana de abajo.

6 Si Protocolo de Internet (TCP/IP) está en la lista de componentes, se instala TCP/IP. Puede saltar al paso 10.

Si Protocolo de Internet (TCP/IP) no está en la lista, haga clic en **Instalar**. Se abre la ventana Seleccionar tipo de componente de red. Continúe con el paso 7.

Configuración de TCP/IP en Windows 2000 (continuación)



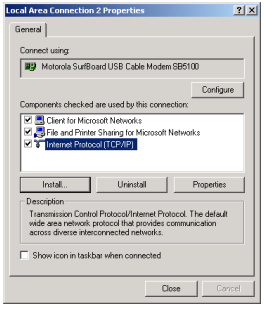


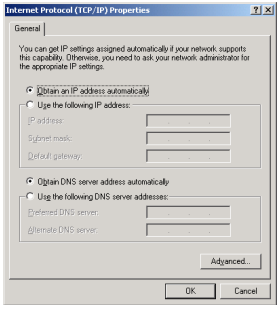
7 Haga clic en **Protocolo** en la ventana Seleccionar tipo de componente de red y haga clic en **Agregar**. Se abre la ventana Seleccionar protocolo de red.

8 Haga clic en **Protocolo de Internet (TCP/IP)** en la sección Protocolo de red de la ventana Seleccionar protocolo de red.

9 Haga clic en **Aceptar**. Se abre nuevamente la ventana Propiedades de conexión de área local *número*.

Configuración de TCP/IP en Windows 2000 (continuación)





10 En la ventana Propiedades de conexión de área local *número*, asegúrese de que esté marcada la casilla al lado de **Protocolo de Internet (TCP/IP)**.

11 Haga clic en **Propiedades**. Se abre la ventana Propiedades del Protocolo de Internet (TCP/IP) como la que se muestra abajo a la izquierda.

12 Asegúrese de que las opciones **Obtener dirección IP automáticamente** y **Obtener dirección del servidor DNS automáticamente** estén seleccionadas.

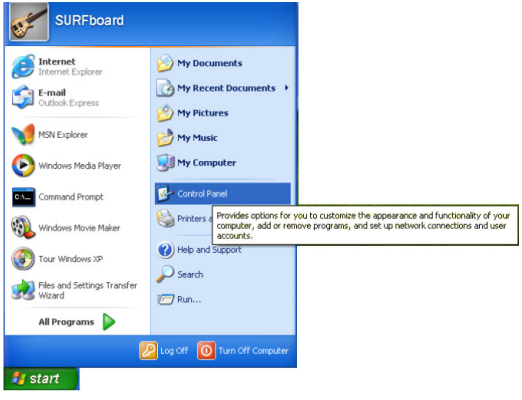
13 Haga clic en **Aceptar** para aceptar la configuración de TCP/IP.

14 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de conexión de área local *número*.

15 Haga clic en **Aceptar** cuando el programa le indique que debe reiniciar su computadora y nuevamente haga clic en **Aceptar**.

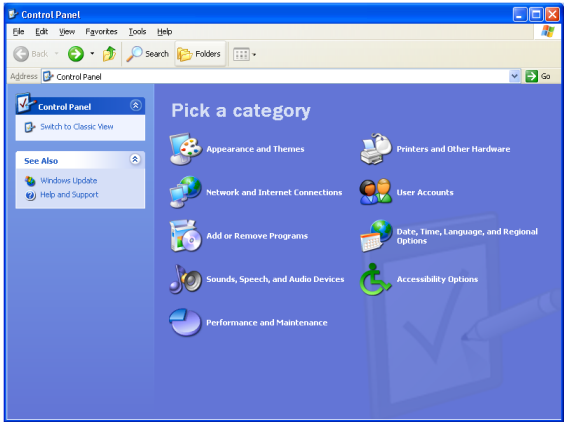
Cuando complete la configuración de TCP/IP, vaya a "Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP" en la página 38.

Configuración de TCP/IP en Windows XP



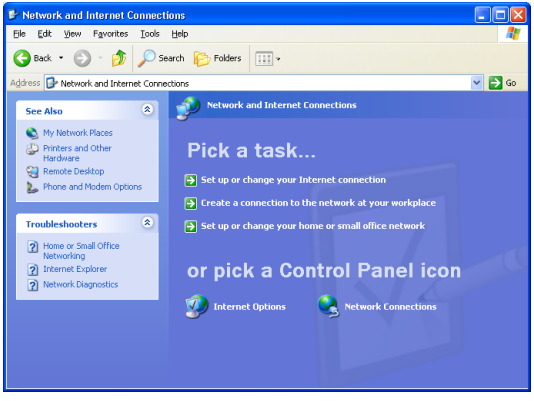
1 En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio** para abrir la ventana Inicio que se muestra a la izquierda.

2 Haga clic en **Panel de Control** para abrir la ventana Panel de Control. La pantalla varía dependiendo de las opciones de visualización de Windows XP. Si la pantalla es una vista de Categoría, como la que se muestra abajo, continúe con el paso 3. De lo contrario, salte al paso 5.



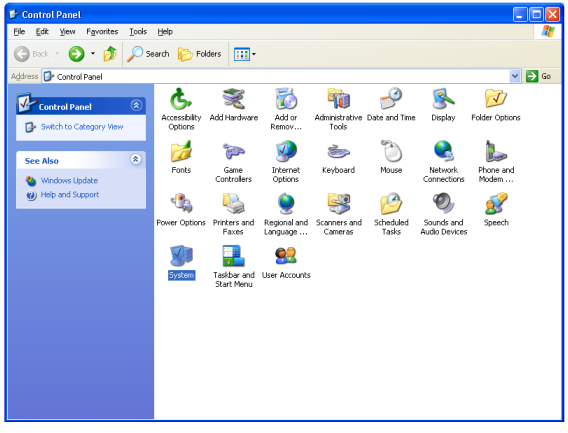
3 Haga clic en **Conexiones de red y de Internet** para mostrar la ventana Conexiones de red y de Internet.

Configuración de TCP/IP en Windows XP (continuación)



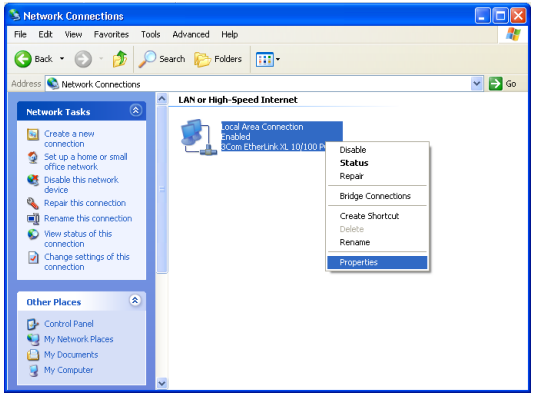
4 En Conexiones de red y de Internet elija una ventana de tareas, haga clic en **Conexiones de red** para mostrar las conexiones de LAN o de Internet de alta velocidad. Salte al paso 6.

Configuración de TCP/IP en Windows XP (continuación)



5 Si se muestra una vista clásica similar a la que aparece a la izquierda, haga clic en **Conexiones de red** para mostrar las conexiones de LAN o de Internet de alta velocidad.

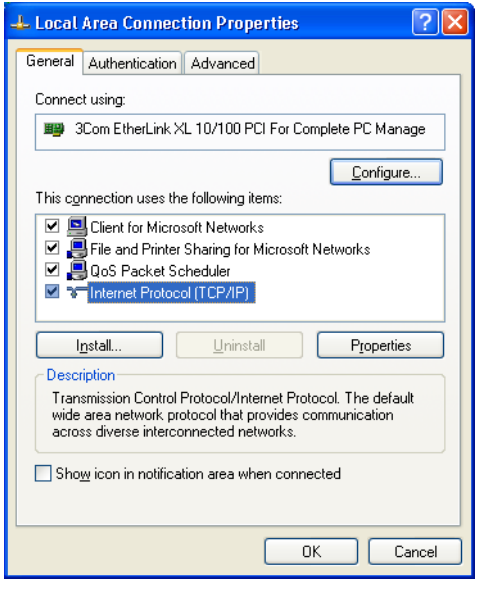
Configuración de TCP/IP en Windows XP (continuación)



6 Haga clic con el botón derecho del mouse en su conexión de red. Si aparece más de una conexión, asegúrese de seleccionar la que corresponda a su interfaz de red.

7 Seleccione **Propiedades** del menú instantáneo para mostrar la ventana Propiedades de la conexión de área local.

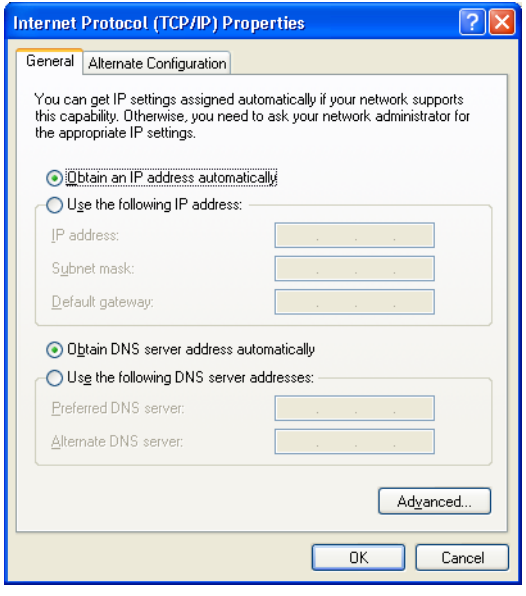
Configuración de TCP/IP en Windows XP (continuación)



8 En la ventana Propiedades de la conexión de área local, asegúrese de que esté marcado el Protocolo de Internet (TCP/IP). Si no está marcado, márquelo.

9 Seleccione **Protocolo de Internet (TCP/IP)** y haga clic en **Propiedades** para abrir la ventana Propiedades del Protocolo de Internet (TCP/IP).

Configuración de TCP/IP en Windows XP (continuación)



10 En la ventana Propiedades del Protocolo de Internet (TCP/IP), verifique que la configuración sea correcta, como se muestra a la izquierda.

11 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de TCP/IP.

12 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de la Conexión de área local.

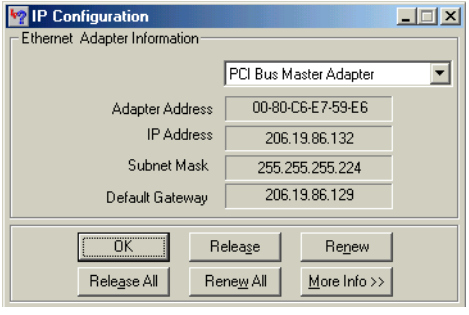
Cuando complete la configuración de TCP/IP, vaya a “Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP” en la página 38.

Verificación de la Dirección IP

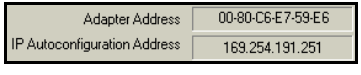
Las siguientes subsecciones describen la verificación de la Dirección IP. Lleve a cabo el procedimiento apropiado para su versión de Windows:

- “Verificación de la Dirección IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me” en la página 37
- “Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP” en la página 38

Para un sistema Macintosh o UNIX, consulte su guía del usuario.



Los valores de Adapter Address, IP Address, Subnet Mask y Default Gateway de su PC serán diferentes de la imagen que se muestra arriba.



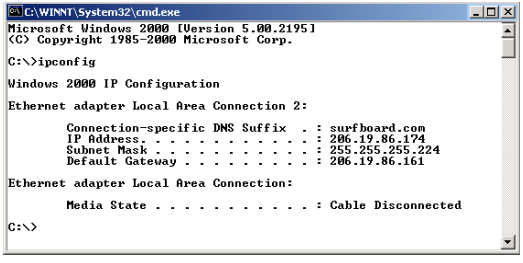
En Windows 98 Segunda Edición, si aparece Autoconfiguración de la dirección IP, llame a su proveedor de servicio.

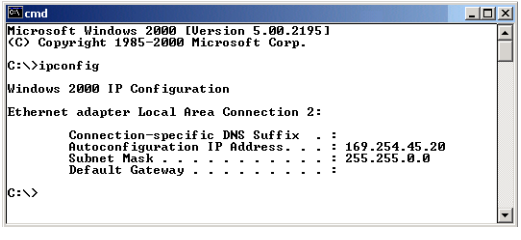
Verificación de la Dirección IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me

Para verificar la dirección IP:

1. En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**.
2. Seleccione **Ejecutar**. Se abre la ventana Ejecutar.
3. Escriba **winipcfg.exe** y haga clic en **Aceptar**. Se abre una ventana similar a la del ejemplo de arriba, a la izquierda.
4. Seleccione el nombre de su adaptador — la tarjeta Ethernet o el dispositivo del USB.
5. Haga clic en **Renovar**.
6. Haga clic en **Aceptar** luego de que el sistema ponga en pantalla una dirección de IP.

Si después de haber realizado este procedimiento su computadora no puede acceder a Internet, llame a su proveedor de servicio y solicite ayuda.





Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP

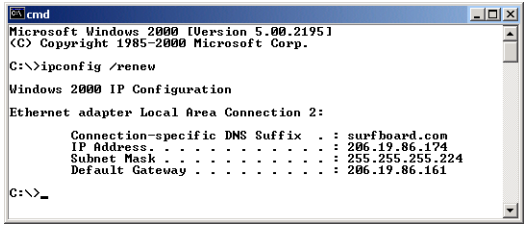
Para verificar la dirección IP:

1. En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**.
2. Seleccione **Ejecutar**. Se abre la ventana Ejecutar.
3. Escriba **cmd** y haga clic en **Aceptar**. Se abre una ventana como la de arriba, a la izquierda.
4. Escriba **ipconfig** y pulse ENTER para mostrar su configuración de IP. Una pantalla como la que se ve en la ventana de arriba, a la izquierda, indica una configuración normal.

   Si aparece Autoconfiguración de la dirección IP, como se ve en la ventana de abajo, a la izquierda, hay una conexión incorrecta entre su PC y el Cable Módem o hay problemas en la red de cable. Verifique:

   - Sus conexiones de cables
   - Si ve canales de TV por cable en su televisor

Luego de verificar las conexiones de sus cables y el funcionamiento correcto de la TV por cable, puede intentar renovar su dirección IP.

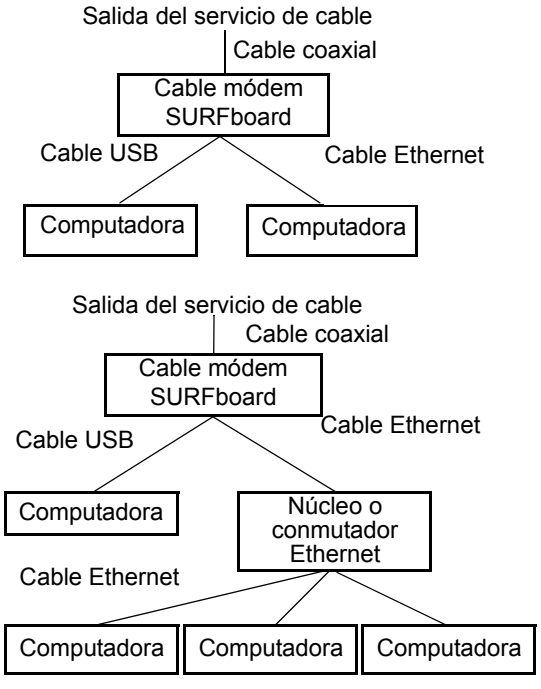


Renovación de su Dirección IP

Para renovar su dirección de IP:

1. Escriba **ipconfig/renew** y pulse ENTER. Si aparece una dirección IP válida, como se ve a la izquierda, debería tener acceso a Internet.
2. Escriba **exit** y luego pulse ENTER para volver a Windows.

Si después de haber realizado este procedimiento su computadora no puede acceder a Internet, llame a su proveedor de servicio y solicite ayuda.



Cableado para usuarios múltiples

El Cable módem SURFboard soporta varias configuraciones de usuarios múltiples. Junto con un núcleo o enrutador opcional, puede servir como pasarela para Internet hasta para 63 computadoras.

No todos los proveedores de servicio soportan el servicio para usuarios múltiples. Para información acerca del servicio para usuarios múltiples, comuníquese con su proveedor de servicio de cable.

Ethernet y USB

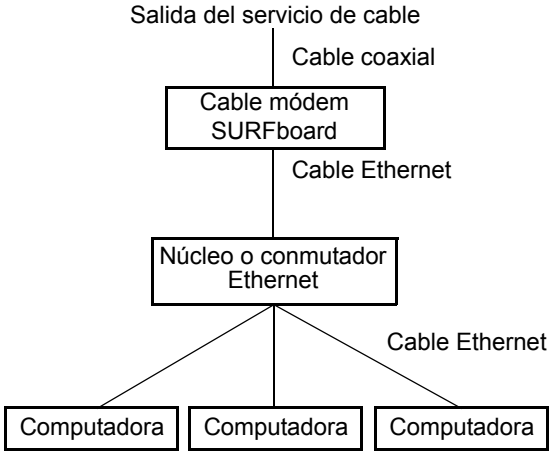
Puede conectar el puerto USB en una computadora y el puerto Ethernet en otra computadora directamente al Cable Módem, como se muestra arriba a la izquierda.

Precaución

No conecte *ambos* cables, el Ethernet y el USB, a la misma computadora.

Puede conectar una sola computadora al puerto USB y de uno a 31 usuarios restantes a un núcleo Ethernet, como se muestra abajo, a la izquierda. No puede conectar más de una computadora al Cable Módem a través del puerto USB.

Ethernet



Puede conectar hasta 63 computadoras a un núcleo Ethernet conectado a un Cable Módem SURFboard, como se muestra a la izquierda.

Localización de fallas

Si las soluciones aquí enumeradas no resuelven su problema, comuníquese con su proveedor de servicio de cable. Antes de llamar a su proveedor de servicio, intente *una* de las siguientes opciones:

- Desenchufar y enchufar el cable de alimentación del cable módem para reiniciar el cable módem
- Presionar el botón Reset (Reiniciar) en el panel posterior

Reiniciar el cable módem puede demorar entre 5 y 30 minutos. Es posible que su proveedor de servicios pregunte por el estado de las luces del panel frontal, según se describen en “Luces del panel frontal y condiciones de error” en la página 45.

Problema	Posible solución
La luz verde POWER (encendido) está apagada	Compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la toma de corriente y al Cable Módem. Verifique que la toma de corriente esté funcionando. Cuando la luz Standby (Espera) está encendida, la conexión a Internet no está disponible. Pulse el botón Standby (Espera) para reconectar el servicio de Internet.

Problema	Posible solución
No se pueden enviar ni recibir datos	Verifique las luces del panel frontal. Tome nota de la primera luz que esté apagada, de arriba hacia abajo. Esta luz indica dónde se produjo el error, según se describe en “Luces del panel frontal y condiciones de error” en la página 45. Si todas las luces están apagadas, excepto la luz Standby (Espera), el Cable Módem está en modo Standby (Espera). Pulse el botón Standby (Espera) para reconectar el servicio de Internet. Si tiene TV por cable, verifique que su TV esté funcionando y que la imagen sea clara. Si no puede recibir sus canales de TV normalmente, su servicio de datos no funcionará. Verifique el cable coaxial en el Cable Módem y en la salida de la pared. Ajústelo manualmente si fuera necesario. Verifique la dirección IP. Siga los pasos en “Verificación de la Dirección IP en Windows 95, Windows 98 SE o Windows Me” en la página 37 o “Verificación de la Dirección IP en Windows 2000 o Windows XP” en la página 38. Llame a su proveedor de servicio de cable si necesita una dirección IP. Verifique que el cable USB o Ethernet esté correctamente conectado al Cable Módem y a su computadora.

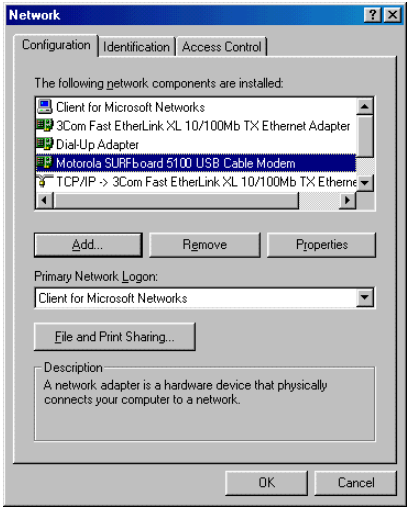
Problema	Posible solución
Problemas relacionados con la instalación incorrecta del controlador de USB	Quite el controlador de USB. Siga las instrucciones en *uno* de los siguientes puntos: • “Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me” en la página 46 • “Quitar el controlador de USB de Windows 2000” en la página 48 • “Quitar el controlador de USB de Windows XP” en la página 51 Luego siga las instrucciones de “Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola” en la página 56.

Luces del panel frontal y condiciones de error

Luz	Se apaga durante el encendido si	Se apaga durante el funcionamiento normal si
Receive (Recibir)	No se puede conectar al canal de recepción	Se perdió el canal de recepción
Send (Enviar)	No se puede conectar al canal de envío	Se perdió el canal de envío
Online (En línea)	Registro de IP incorrecto	Se perdió el registro de IP
Power (Alimentación)	El Cable Módem no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	El Cable Módem está desenchufado o está en modo de espera. Pulse el botón Standby (Espera)

Para más información sobre las luces, ver “Panel superior y frontal” en la página 2.

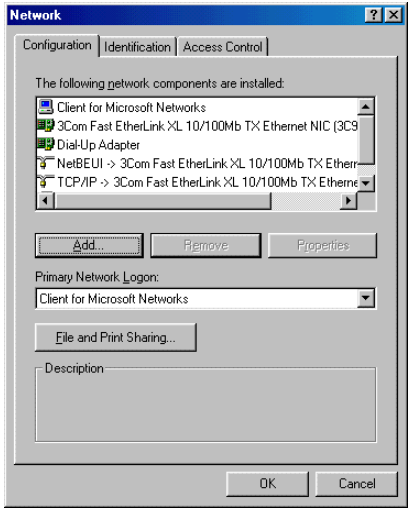
Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me

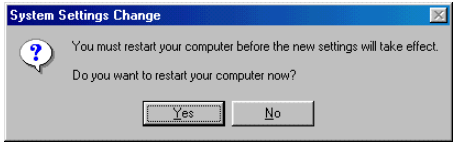


1. En su Escritorio de Windows, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Zona de red** de Windows 98 o **Mis lugares de red** de Windows Me y luego seleccione **Propiedades**. Se abre la ventana Red.
2. Haga clic en **Motorola SURFboard USB Cable Modem**.

> Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me (continuación)





3 Haga clic en **Quitar**. La ventana Red ya no muestra el Motorola SURFboard USB Cable Módem en la lista.

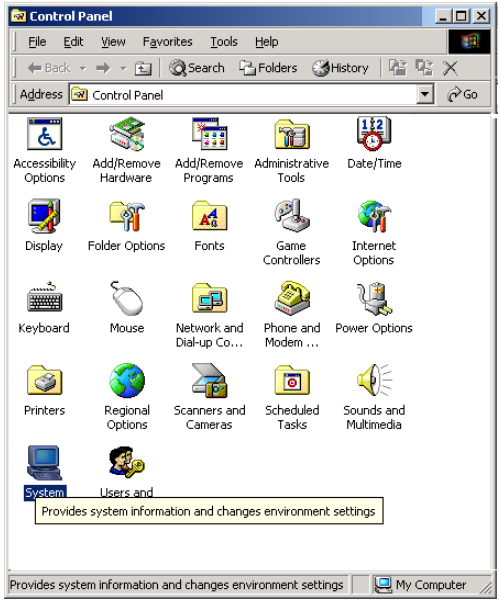
4 Haga clic en **Aceptar**. Se abre la ventana Cambiar configuración del sistema.

5 *Desconecte el cable USB de su PC o Cable Módem.*

6 Haga clic en **Sí** para reiniciar su computadora.

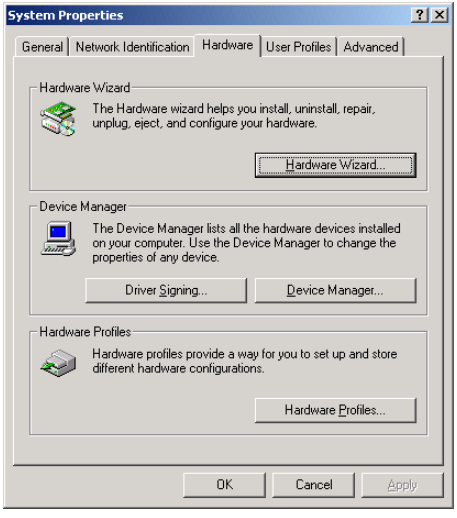
7 Luego siga las instrucciones de “Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola” en la página 56.

Quitar el controlador de USB de Windows 2000



1. En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**.
2. Haga clic en **Configuración**.
3. Haga clic en **Panel de Control** para abrir la ventana Panel de Control.
4. Haga doble clic en **Sistema** para abrir la ventana Propiedades del Sistema.

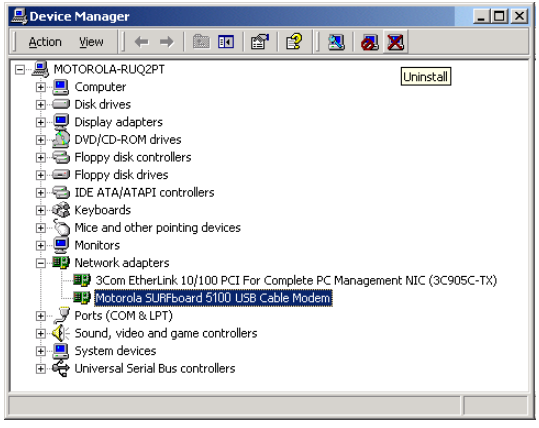
Quitar el controlador de USB de Windows 2000 (continuación)



5 En la ventana Propiedades del Sistema, haga clic en la ficha **Hardware**.

6 Haga clic en el botón **Administrador de Dispositivos** para abrir la ventana Administrador de Dispositivos.

Quitar el controlador de USB de Windows 2000 (continuación)



7 En la ventana Administrador de Dispositivos, haga doble clic en **Adaptadores de Red**.

8 Haga clic en **Motorola SURFboard USB Cable Modem**. Se visualiza el icono Desinstalar en la ventana del extremo superior.

9 Haga clic en el icono **Desinstalar**.

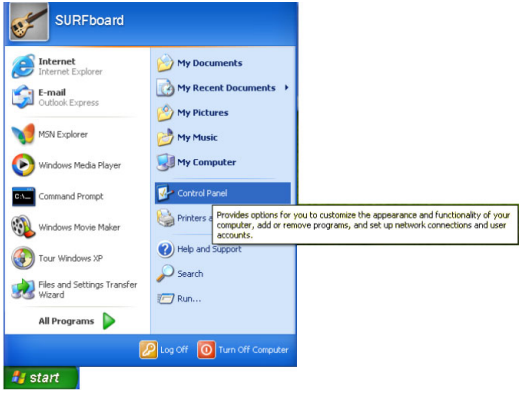
10 Cierre la ventana Administrador de Dispositivos.

11 Cierre la ventana Panel de Control.

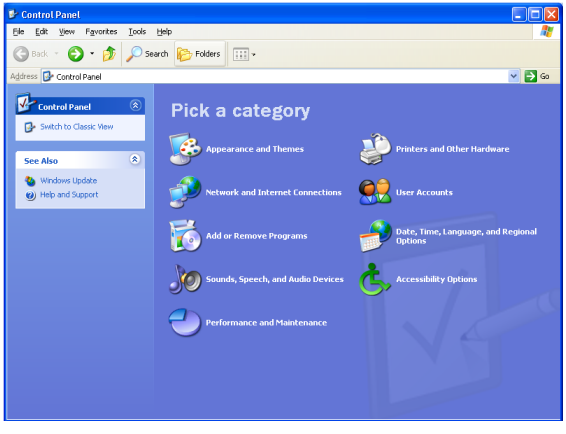
12 Luego siga las instrucciones de "Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola" en la página 56.

> Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

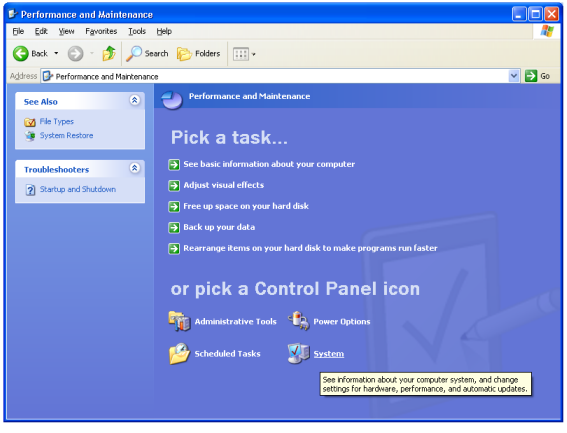
Quitar el controlador de USB de Windows XP



1. En el Escritorio de Windows, haga clic en **Inicio** para abrir la ventana Inicio que se muestra a la izquierda.
2. Haga clic en **Panel de Control** para abrir la ventana Panel de Control. La pantalla varía dependiendo de las opciones de visualización de Windows XP.
3. Si aparece una vista de Categoría similar a la que se muestra abajo, haga clic en **Rendimiento y Mantenimiento**. De lo contrario, salte al paso 5.

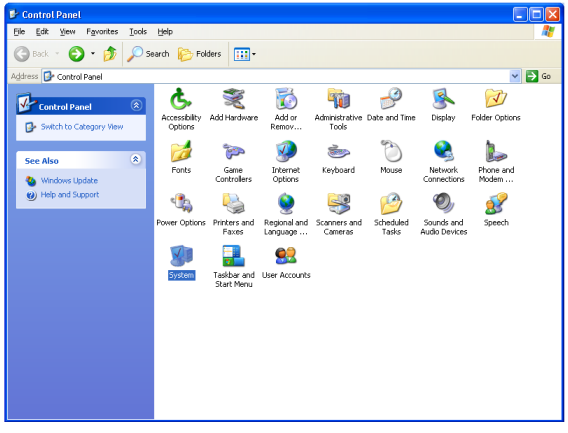


Quitar el controlador de USB de Windows XP (continuación)



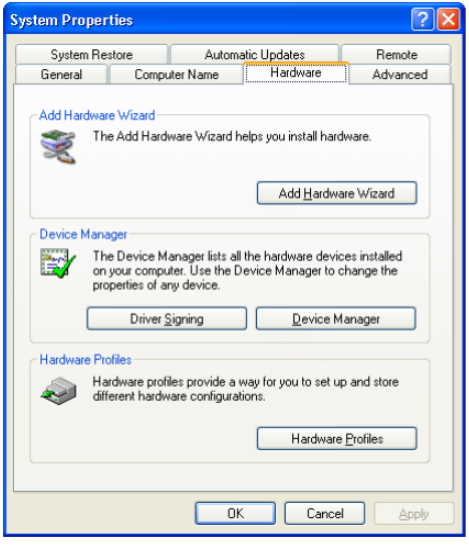
4 En la ventana Rendimiento y Mantenimiento, haga clic en **Sistema** para abrir la ventana Propiedades del Sistema. Salte al paso 6.

Quitar el controlador de USB de Windows XP (continuación)



5 Si se visualiza una vista clásica similar a la que se muestra a la izquierda, haga clic en Sistema para abrir la ventana Propiedades del Sistema.

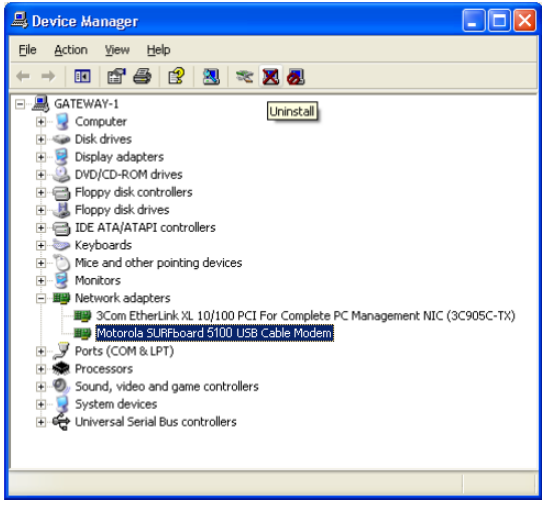
Quitar el controlador de USB de Windows XP (continuación)



6 En la ventana Propiedades del Sistema, haga clic en la ficha **Hardware**.

7 Haga doble clic en el botón **Administrador de Dispositivos** para abrir la ventana Administrador de Dispositivos.

Quitar el controlador de USB de Windows XP (continuación)



8 En la ventana Administrador de Dispositivos, haga doble clic en **Adaptadores de Red**.

9 Haga clic en **Motorola SURFboard USB Cable Modem**. Se visualiza el icono Desinstalar en la ventana del extremo superior.

10 Haga clic en el icono **Desinstalar**.

11 Cierre la ventana Administrador de Dispositivos.

12 Cierre la ventana Panel de Control.

13 Luego siga las instrucciones de “Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola” en la página 56.

Aunque el número de modelo de su Cable módem SURFboard sea diferente del presentado en las imágenes de esta guía, el procedimiento es el mismo.

Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola

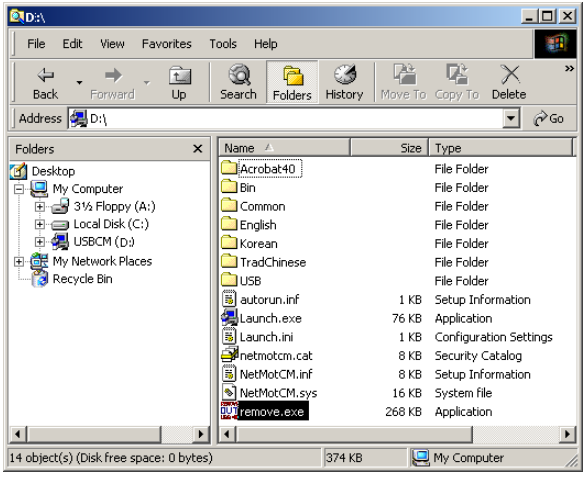
Antes de ejecutar el Utilitario Quitar Controlador USB de Motorola, debe ejecutar el Administrador de Dispositivos de Windows mediante *uno* de los siguientes procedimientos:

- “Quitar el controlador de USB de Windows 98 Segunda Edición o Windows Me” en la página 46
- “Quitar el controlador de USB de Windows 2000” en la página 48
- “Quitar el controlador de USB de Windows XP” en la página 51

Para ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola:

1. Inserte el CD-ROM de *Cable módem SURFboard* en la unidad de CD-ROM. Después de unos instantes, se abre una ventana con opciones de idiomas.
2. Pulse en el teclado la tecla **Esc** para salir de las pantallas de inicio.
3. Para iniciar Windows Explorer, haga clic en **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. En la ventana Ejecutar, escriba **explorer** y haga clic en **Aceptar**.

Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola (continuación)



4 Haga doble clic en **Mi computadora**.

5 Haga doble clic en el icono del CD de **Motorola** (D: en la imagen).

6 Haga doble clic en **remove** o en **remove.exe** para ejecutar el utilitario remove del CD-ROM de *Cable módem SURFboard.*

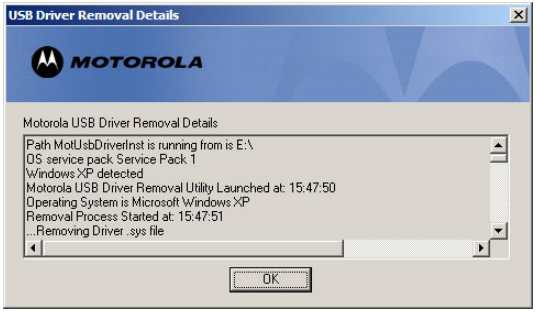
> Su Windows Explorer puede aparecer un poco diferente que como se muestra en la imagen de está página. Existen pequeñas variaciones en las versiones de Windows y usted puede configurar Windows Explorer a su gusto.

Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola (continuación)

Se abre la ventana Quitar controlador de USB del cable módem SURFboard. *Asegúrese de que el cable USB esté desconectado.*

7 Haga clic en **Quitar controlador.** Una barra de progreso indica que se está quitando el controlador:

La siguiente ventana aparece cuando el controlador de USB se ha quitado con éxito:



Ejecutar el Utilitario Quitar el Controlador de USB de Motorola (continuación)

Usted puede hacer clic en **Detalles** para que aparezcan mensajes informativos acerca de los archivos encontrados y borrados, similares a los mostrados a la izquierda. Si es necesario, desplácese hacia abajo para ver toda la lista. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de detalles.

8 Haga clic en **Salir** para salir del Utilitario Quitar Controlador de USB de Motorola.

Reinstale el controlador de USB mediante *uno* de los siguientes procedimientos:

- “Configuración del controlador de USB en Windows 98 Segunda Edición” en la página 12
- “Configuración del controlador de USB en Windows Me” en la página 20
- “Configuración de un controlador de USB en Windows 2000” en la página 16
- “Configuración de un controlador de USB en Windows XP” en la página 21.

Si continúa teniendo problemas, llame a su proveedor de servicio de cable.

Comuníquese con nosotros

Para obtener información sobre servicio al cliente, soporte técnico o reclamaciones en garantía, consulte la tarjeta de *Información de Reglamentación, Seguridad, Licencia y Garantía del Software* provista con su cable módem SURFboard.

En los Estados Unidos y Canadá, si necesita asistencia cuando esté trabajando con el cable módem SURFboard y otros equipos relacionados provistos por Motorola:

Si usted arrienda o alquila su cable módem SURFboard	Comuníquese con su proveedor de servicio de cable.
Si usted es propietario de su cable módem SURFboard	Llame al **1-877-466-8646** para obtener soporte técnico y de garantía. El servicio de soporte está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Para obtener respuestas a preguntas habituales, consulte “Preguntas frecuentes” en la página 61.

Para obtener información sobre productos de cable para consumo masivo, educación y soporte de Motorola, visite broadband.motorola.com/.

Preguntas frecuentes

A continuación encontrará respuestas a las preguntas que nuestros clientes hacen con frecuencia.

Q ¿Qué es acceso a Internet por cable de alta velocidad?

A La Internet por cable usa las instalaciones de la televisión por cable en lugar de líneas telefónicas para conectarse a Internet. Es extremadamente rápida y económica y no ocupa las líneas telefónicas, por consiguiente, que quedan libres para llamadas y faxes entrantes y salientes.

Q ¿Qué tam rápidos son los Cable Módem?

A Un cable módem ofrecen acceso a Internet a velocidades hasta 100 veces más rápidas que un módem telefónico tradicional. Puede llegar a velocidades de más de 1.000 Kbps. Debido al estado de la red y a condiciones tales como el volúmen de tráfico y la velocidad de los sitios que visite, la velocidad real puede variar. Las condiciones de la red tales como el volumen de tráfico y la velocidad de los sitios que visite pueden afectar las velocidades de descarga.

Q ¿Puedo ver TV mientras uso mi Cable Módem?

A Sí, su línea de TV por cable puede portar su señal de TV mientras usted envía y recibe información por Internet.

Q ¿Qué son CableLabs Certified, DOCSIS y Euro-DOCSIS?

A CableLabs® Certified, DOCSIS y Euro-DOCSIS son las normas de la industria para distribución de datos de alta velocidad por redes de sistemas de televisión por cable. Están destinadas a asegurar que todos los Cable Módem que cumplan con estas normas puedan conectarse con todos los sistemas de cable que también las cumplan. Su Motorola SURFboard Cable Módem cuenta con la certificación DOCSIS o Euro-DOCSIS.

Q ¿Si tengo un Cable Módem, puedo continuar usando mi viejo módem de 28,8 Kbps o 56 Kbps?

A ¡Sí! Aunque una vez que haya probado la velocidad de acceso a Internet por cable, ya nunca querrá esperar por los servicios tradicionales por discado.

Q Tengo más de una computadora. ¿Necesito más de un Cable módem SURFboard?

A No, si sus computadoras están conectadas en red. El Cable módem SURFboard soporta las tecnologías actuales de conexión a Internet compartida para permitirle conectar hasta 63 PCs a Internet usando un solo Cable Módem.

Q ¿Necesito cambiar mi proveedor de servicio de Internet (ISP)?

A Actualmente, la mayoría de los proveedores de servicio de Internet no proveen acceso a Internet por cable. Comuníquese con su compañía de cable para obtener información específica.

Q ¿Necesito suscribirme a la TV por cable para tener acceso a Internet por cable?

A No, pero deberá suscribirse al servicio de Internet por cable. Algunos sistemas requieren que se suscriba al servicio básico antes de poder obtener acceso a Internet y/u ofrecen un descuento cuando usted usa su propio Cable Módem. Consulte la información específica en su compañía de cable local.

Q ¿Qué tipo de soporte técnico hay?

A Para consultas sobre su servicio o conexión a Internet, o Cable Módem comuníquese con su proveedor de servicio de cable.

Q ¿Qué debo hacer si mi Cable módem SURFboard deja de funcionar?

A “Localización de fallas” en la página 42 encontrará consejos para detectar problemas y soluciones simples. Si continúa teniendo problemas, llame a su proveedor de servicio de cable o a Motorola, según se describe en “Comuníquese con nosotros” en la página 60.

Glosario

ascendente	En una red de datos por cable, el término ascendente describe la dirección de los datos enviados desde su computadora hasta Internet.
cable coaxial (coax)	Tipo de cable que consta de un hilo central rodeado de aislamiento y luego un blindaje de cable trenzado, puesto a tierra. El blindaje minimiza las interferencias eléctricas y de radio frecuencia.
conector tipo F	Conector usado para conectar el cable coaxial a los equipos.
descargar	Copiar un archivo de una computadora a otra. Puede usar Internet para descargar archivos de un servidor a la PC en su hogar. Un Cable Módem DOCSIS descarga su configuración de un servidor durante el inicio.
descendente	En una red de datos por cable, el término descendente describe la dirección de los datos recibidos por su computadora desde Internet.
dirección IP	Una dirección de Protocolo de Internet es un identificador de una computadora o dispositivo en una red de TCP/IP. Las redes que usan el protocolo TCP/IP enrutan los mensajes en base a la dirección IP de destino. Su proveedor de servicio asigna a su cable módem una dirección IP para proveer una conexión a Internet continua.
dirección MAC	La dirección de Media Access Control Address (Dirección de control de acceso a medios) identifica exclusivamente cada dispositivo que se puede conectar a una red Ethernet. Se escribe en forma permanente en memoria de sólo lectura (ROM) en la fábrica y se encuentra impresa en el panel posterior de su Cable módem SURFboard. Debe darle la dirección MAC a su proveedor de servicio.

divisor	Un divisor es un dispositivo que divide la señal de un cable de entrada en partes iguales entre dos o más señales, cada una de las cuales porta un rango de frecuencias seleccionado.
DOCSIS	La CableLabs Data-Over-Cable Service Interface Specification (Especifiación de interfaces para servicio de datos por cable de CableLabs) define las normas de las interfaces para Cable Módem y los equipos de apoyo.
Ethernet	El tipo de red de área local (Local Area Network, LAN) más difundido. Las redes Ethernet más comúnmente instaladas son las 10Base-T. La 10Base-T brinda velocidades de transmisión de hasta 10 megabits por segundo (Mbps), habitualmente por par trenzado. La Ethernet rápida (100Base-T) brinda velocidades de transmisión de hasta 100 Mbps.
MHz	Mega Hertzio. Medida de radio frecuencia – millones de ciclos por segundo. Un MHz significa un millón de ciclos por segundo.
ranura de expansión	Una abertura en una computadora en la cual se puede insertar una plaqueta de circuitos para agregar nuevas capacidades.
RJ-45	Tipo de conector más común para redes Ethernet.
TCP/IP	El Transmission Control Protocol/Internet Protocol (Protocolo de control de transmisión/protocolo de Internet) es un conjunto de protocolos que establece normas y reglas para las comunicaciones entre redes.
USB	El Universal Serial Bus (bus en serie universal) es una interfaz de computadora para dispositivos agregados tales como impresoras, escáners y Cable Módem. Cuando usted conecta su Cable módem SURFboard al puerto USB, Windows 98 Segunda Edición y versiones posteriores reconocen automáticamente el Cable Módem.

Licencia del software

Cable módems SURFboard

Motorola, Inc., Broadband Communications Sector (“Motorola”)
101 Tournament Drive
Horsham, PA 19044

IMPORTANTE: SÍRVASE LEER ESTA LICENCIA DE SOFTWARE (“LICENCIA”) CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR, DESCARGAR O USAR CUALQUIER SOFTWARE DE APLICACIÓN, SOFTWARE CONTROLADOR DE USB, FIRMWARE Y DOCUMENTACIÓN RELACIONADA (“SOFTWARE”) PROVISTO CON EL PRODUCTO DE DATOS POR CABLE (“PRODUCTO DE DATOS POR CABLE”) DE MOTOROLA. USAR EL PRODUCTO DE DATOS POR CABLE Y/O INSTALAR, DESCARGAR O USAR CUALQUIER SOFTWARE PROVISTO INDICA QUE USTED ACEPTA CADA UNA DE LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE LICENCIA. DESDE SU ACEPTACIÓN, LA PRESENTE LICENCIA SERÁ UN CONTRATO LEGALMENTE VINCULANTE ENTRE USTED Y MOTOROLA. LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE LICENCIA SON APLICABLES A USTED Y CUALQUIER USUARIO FUTURO DE ESTE SOFTWARE.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODOS LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE LICENCIA (I) NO INSTALE NI USE EL SOFTWARE Y (II) DEVUELVA EL PRODUCTO DE DATOS POR CABLE Y EL SOFTWARE (COLECTIVAMENTE DENOMINADOS EL “PRODUCTO”), INCLUIDOS TODOS LOS COMPONENTES, DOCUMENTACIÓN Y CUALESQUIERA OTROS MATERIALES PROVISTOS CON EL PRODUCTO, AL PUNTO DE COMPRA O A SU PROVEEDOR DE SERVICIO, SEGÚN CORRESPONDA, PARA RECIBIR UN REEMBOLSO TOTAL. AL INSTALAR O USAR EL SOFTWARE, USTED ACEPTA OBLIGARSE SEGÚN LAS DISPOSICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA.

El Software incluye los medios asociados, cualquier material impreso y cualquier documentación “en línea” o electrónica. El Software provisto por terceros puede estar sujeto a contratos de licencia para usuarios finales separados emitidos por los fabricantes de dicho Software.

El Software nunca se vende. Motorola entrega el Software bajo licencia al cliente original y a todo licenciatario posterior para uso personal solamente, sujeto a las condiciones de esta Licencia. Motorola y sus terceros licenciantes conservan los derechos de propiedad del Software.

Usted puede:

UTILIZAR este Software solamente en relación con la operación del Producto.

TRANSFERIR a otra persona en forma permanente el Software (junto con todas las piezas componentes y los materiales impresos), pero sólo si la persona acepta todas las condiciones de la presente Licencia. Si usted transfiere el Software, deberá transmitir el Producto y todas las copias del Software (si corresponde) a la misma persona o destruir las copias que no hayan sido transferidas.

RESCINDIR la presente Licencia destruyendo el original y todas las copias del Software (si corresponde) realizadas en cualquier medio.

Usted no puede:

(1) Dar en préstamo, distribuir, dar en alquiler o locación, transmitir, otorgar una sublicencia o transferir de algún otro modo el Software, en forma total o parcial, a persona alguna, con excepción de lo establecido en el párrafo TRANSFERIR precedente. (2) Copiar o traducir la Guía del Usuario que acompaña a este Software, excepto para su uso personal. (3) Copiar, modificar, traducir, descompilar, desarmar o alterar el diseño del Software incluido, a modo de ejemplo, modificar el software para que pueda operar en hardware no compatible. (4) Quitar, alterar o impedir la visualización de las menciones de los derechos de autor o los mensajes de inicio que se incluyen en el Software o en la documentación del Software. (5) Exportar el Software o cualquiera de los componentes del producto en violación de las normas de exportación de los Estados Unidos de América.

El Producto no ha sido diseñado ni está destinado al uso para control en línea de aeronaves, tráfico aéreo, navegación de aeronaves o comunicaciones de aeronaves; ni para diseño, construcción, operación o mantenimiento de instalaciones nucleares. MOTOROLA Y SUS TERCEROS LICENCIANTES NO OTORGAN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE APTITUD PARA DICHOS FINES. USTED MANIFIESTA Y GARANTIZA QUE NO USARÁ EL PRODUCTO PARA DICHOS FINES.

Motorola y sus terceros licenciantes conservarán en todo momento la titularidad de este Software y también la propiedad de los derechos de autor, los derechos sobre los trabajos de plantilla, patentes de invención, marcas y todos los derechos de propiedad intelectual que surjan de lo antedicho, y todas las adaptaciones y modificaciones a los derechos anteriormente mencionados. Motorola conserva todos los derechos que no se otorgan bajo licencia expresamente en esta Licencia. El Software, incluidos cualesquiera imágenes, gráficos, fotografías, animación, vídeo, audio, música y texto incorporados al mismo son propiedad de Motorola o de sus terceros licenciantes y se encuentran protegidos por las leyes sobre los derechos de autor de los Estados Unidos y las disposiciones de los tratados internacionales. Salvo disposición en contrario expresamente contemplada en la presente Licencia, la copia, reproducción, distribución o preparación de trabajos derivados del Software, de alguna parte del Producto o de la documentación, se encuentran terminantemente prohibidas por dichas leyes y tratados. Ninguna de las disposiciones de la presente Licencia se interpretará como una renuncia de los derechos de Motorola según las leyes sobre derechos de autor de los Estados Unidos.

La presente Licencia y todos los derechos del usuario que surgen de ella se rigen por las leyes del Commonwealth de Pensilvania, sin que sean de aplicación los principios que rigen los conflictos de leyes. LA PRESENTE LICENCIA SE EXTINGUIRÁ AUTOMÁTICAMENTE en caso de que usted omita cumplir con las condiciones de la presente Licencia.

Motorola no se hace responsable por el software de terceros provisto como aplicación incluida o de cualquier otra forma con el Software.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU.

El Producto y la documentación se proveen con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, la reproducción o la divulgación por parte del Gobierno están sujetos a las restricciones establecidas en la subdivisión (c)(1)(ii) de la cláusula Derechos sobre Datos Técnicos y Software de Computación (The Rights in Technical Data and Computer Software), bajo el número 52.227-7013. El contratista/fabricante es Motorola, Inc., Broadband Communications Sector, 101 Tournament Drive, Horsham, PA 19044.

Visite nuestro sitio Web en:
www.motorola.com

521968-005
2/05
MGBI